

Archives départementales de Meurthe-et-Moselle

B 793/3

1506. – L'évêque de Toul Hugues des Hazards informe les fidèles de son diocèse qu'en raison de la famine, le Pape les dispense de l'interdiction de manger du beurre et du lait en période de Carême.

Reverendis in C[h]r[ist]o p[at]ribus et d[om]nis d[omi]nis Dei et ap[osto]lice sedis gratia Meten[sis] et Virdunen[sis] Ep[iscop]is pro tempore existen[tibus] v[est]risq[ue] acetiam Ep[iscop]atus cui[us]libet v[er]um in sp[irit]ualibus et t[em]p[or]alib[us] vicariis seu officialibus g[e]n[er]alibus. Necnon venerabilibus et circu[m]spectis viris tam Tullen[sis] q[uam] Meten[sis] et Virdunen[sis] aliar[um]q[ue] etiam collegiatar[um] ecclesiar[um] Decanis prepositis et cap[itu]lis, ac universis et sing[ulis] c[h]r[ist]ifidelibus praesertim incolis habitatoribus et personis utriusque sexus in Lotharingie et Barri ducatus dominio terris et locis Inclitissimo principi d[omi]no Renato de Lotharinigia divina favente clem[en]cia Ih[esu]s[us] et Sicilie regi Lotharingieq[ue] et Barri duci subiectis. Necnon in Tullen[sis] Meten[sis] et Virdunen[sis] civitatibus dioc[esis] [et] locis circu[m]vicinis intra limites ip[s]or[um] ducatu[m] terrar[um] et d[omi]nior[um] consistentibus nu[n]c et pro t[em]p[or]e degentibus et habitantibus o[mn]ibusq[ue] aliis et sing[ulis] p[rese]ntes transumpti publici l[itte]ras visuris lecturis [et] auditoris, Hugo Hazardes de Blenodio ead[em] gratia ep[iscop]us et comes Tullen[sis] salutem in D[omi]no sempiternam et eisdem p[rese]ntibus fidem indubiam adhibere equitati co[n]venit [et] ordo exposcit rationis, ut quod pro salute co[m]muni gestum est ad o[mn]i[u]m maxi[m]e quoru[m] interest deducatur noticia[m]. Et qua[n]to magis fieri potest palam fiat et enu[n]ciatur i[n] publicu[m] ; nuper siquid[em] prefatus inclitissimus princeps pia mente revolvens q[uod] memorati subditi incole et habitatores ob olei olivar[um] penuria[m] et carencia[m] oleo rapar[um] et nucum in suis civis ieunioru[m] t[em]p[or]ibus in grave ip[s]or[um] incolar[um] et subditor[um] gravame[n] et incom[m]odum vesci cogebantur eapropter idem inclitissimus princeps pro sua innata erga subditos et vicinos pietate et clemencia cupiens illorum [et] posteror[um] saluti consulere et de opportuno remedio inco[m]moditatibus eoru[m]dem perpetuis futuris temp[or]ib[us] occurrere [et] providere indultum ap[osto]licum infrascriptum ab eadem sancta sede ap[osto]lica ad perpetuam rei memoriam impetravit cuius tenor de verbo ad verbum sequitur et est talis :